



2026



SIERUTA OSPRZĘT
SZYBKOZŁĄCZA sieruta.com

Będąc częścią grupy przemysłowej założonej w 1996 roku, Sieruta produkuje osprzęt do koparek od 2008 roku. Cięcie, obróbka, spawanie i malowanie odbywają się w jednym zakładzie w mieście Ostrołęka.

Zespół Sieruta Attachments

Hydro-Instal T.Sieruta B.Sieruta sp.j. ul.
Bohaterów Westerplatte 11 07-410
Ostrołęka Polska EU VAT ID:
PL7581556948



sieruta.com

info@sieruta.com



Założona w 1996



Produkcja osprzętu od 2008



Ponad 50000 dostarczonych
sztuk osprzętu



Lokalizacja w Polsce, 120
km od Warszawy i lotniska



Nacisk na jakość i obsługę
klienta



ŁYŻKI, SZYBKOSZŁĄCZA I OSPRZĘT DO KOPAREK ORAZ ŁADOWAREK

© 2026 Sieruta Attachments - sieruta.com

S-System - DWUSTRONNE SZYBKOSZŁĄCZA SKANDYNAWSKIE

- Dostępne wersje automatyczne, półautomatyczne (otw. ręcznie) i wychylne
- Szybkozłacza zgodne z wymogami **Nordic S standard**
- **Dwustronne**
- Zabezpieczenia (podwójnie profilowany przedni hak, wizualny wskaźnik zaryglowania, tylna blokada mechaniczna)
- Lekka i solidna konstrukcja
- Opcjonalny hak do podnoszenia



CW - SZYBKOSZŁĄCZA ZGODNE Z CW-SYSTEM

- Zgodność z adapterami systemu CW
- Zachowana wysoka siła odpajania
- Sprawdzona konstrukcja klinowa
- Dostępne wersje manualne, automatyczne i wychylne
- Zabezpieczenia (sterowany zawór zwrotny)
- Opcjonalny hak do podnoszenia
- Najpopularniejsze w Holandii i Belgii



MS - SZYBKOSZŁĄCZA ZGODNE Z MS-SYSTEM

- Zgodność z adapterami systemu MS / SY
- Korpus ze staliwa
- Trwała konstrukcja
- Dostępne wersje: automatyczna, manualna, półautomatyczna i wychylna
- Zabezpieczenia (sterowany zawór zwrotny, blokada przedniego sworznia, wskaźnik wizualny, blokada tylnego sworznia)
- Praca dwustronna z adapterami SY



Pin-grabber - SZYBKOSZŁĄCZE DO MOCOWAŃ FABRYCZNYCH

- Idealne do fabrycznych mocowań OEM
- Dostępne wersje automatyczne, manualne i wychylne
- Zabezpieczenia (sterowany zawór zwrotny)
- Hak do podnoszenia w opcji
- Modele ze zmiennym rozstawem sworzni



ŁYŻKI, SZYBKOSZŁĄCZA I OSPRZĘT DO KOPAREK ORAZ ŁADOWAREK

© 2026 Sieruta Attachments - sieruta.com

S-System

SYMETRYCZNE SZYBKOSŁĄCZA
SKANDYNAWSKIE

Automatyczne Hydrauliczne, w pełni automatyczne szybkoślącza S-System

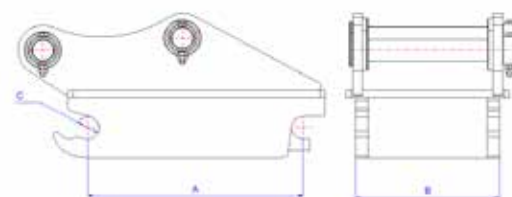


MODEL	A [mm]	B [mm]	C [mm]	KLASA [T]	MASA [kg]
QC-S30-H/150	200	148	30	0.5 - 2	15
QC-S30-H/180	230	178	30	0.5 - 2	16
QC-S40-H	300	198	40	2 - 6	30
QC-S40-H/240	300	238	40	2 - 6	32
QC-S45-H	430	288	45	5 - 12	70
QC-S50	430	268	50	5 - 12	90
QC-S60	480	338	60	12 - 20	115
QC-S70	600	448	70	18 - 33	270
QC-S80	670	588	80	30 - 34	350

Hydrauliczne, w pełni automatyczne szybkoślącze do koparek zgodne ze skandynawskim systemem S. Zaprojektowane i wykonane zgodnie z EN 474-5 i ISO 13031:2016/Amd 1:2025. Tylna mechaniczna blokada bezpieczeñstwa + zabezpieczenie hydrauliczne ze sterowanym zaworem zwrotnym. Wizualny wskaźnik zaryglowania w zestawie.

Główne zalety:

- **W pełni hydrauliczne:** automatyczne, bez wysiłku ręcznego.
- **Trwałe:** stworzone do pracy w trudnych warunkach budowlanych.
- **Bezpieczne:** zaawansowane zabezpieczenia przed przypadkowym rozłączeniem (podwójnie profilowany przedni hak, wizualny wskaźnik zaryglowania, mechaniczna blokada bezpieczeñstwa)
- **Łatwe w konserwacji:** prosta obsługa zapewniająca ciągłą pracę.
- Najpopularniejsze w krajach nordyckich i skandynawskich



Ręczne

Ręcznie sterowane półautomatyczne szybkoślącza S-System

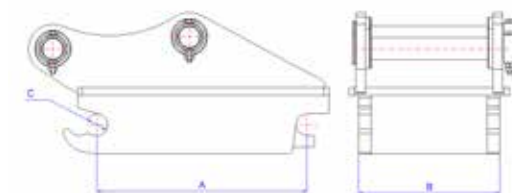


MODEL	A [mm]	B [mm]	C [mm]	KLASA [T]	MASA [kg]
QC-S30-SA/150	200	148	30	0.5 - 2	15
QC-S30-SA/180	230	178	30	0.5 - 2	16
QC-S40-SA	300	198	40	2 - 6	30
QC-S40-SA/240	300	238	40	2 - 6	32
QC-S45-SA	430	288	45	5 - 12	70
QC-S50	430	268	50	5 - 12	90
QC-S60	480	338	60	12 - 20	115
QC-S70	600	448	70	18 - 33	270
QC-S80	670	588	80	30 - 34	350

Ręczne szybkoślącze S-System jest sterowane mechanicznie i półautomatyczne. Jest proste w obsłudze i pozwala na szybką oraz bezpieczną wymianę osprzętu, przy minimalnej stracie czasu.

Główne cechy:

- **Mechanizm półautomatyczny:** szybkie, ręczne blokowanie dla sprawnej wymiany.
- **Wytrzymała konstrukcja:** stworzona do pracy w trudnych warunkach budowlanych.
- **Wskaźnik bezpieczeñstwa:** operator widzi, kiedy szybkoślącze jest zaryglowane
- **Łatwy montaż:** proste przygotowanie do natychmiastowego użycia.



ŁYŻKI, SZYBKOSŁĄCZA I OSPRZĘT DO KOPAREK I ŁADOWAREK

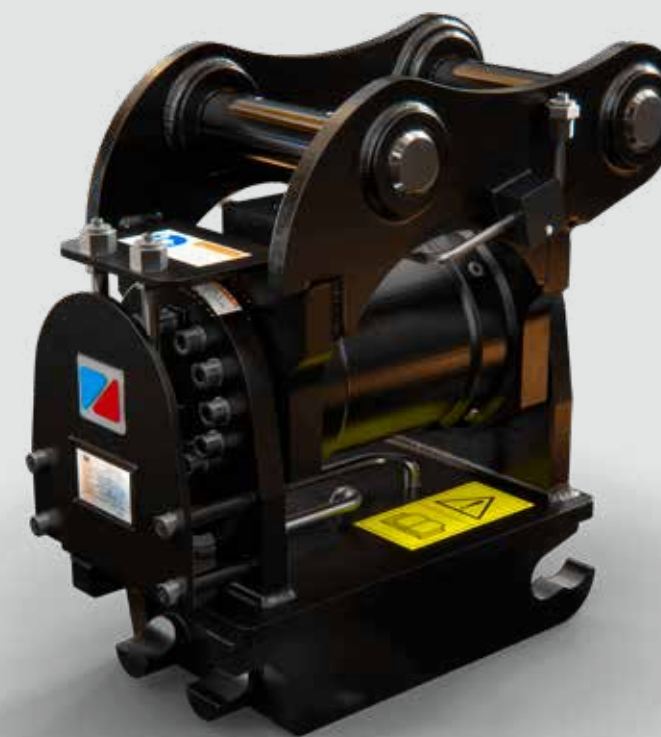
© 2026 Sieruta Attachments - sieruta.com

SYMETRYCZNE
SZYBKOSŁĄCZA
SKANDYNAWSKIE

S-System

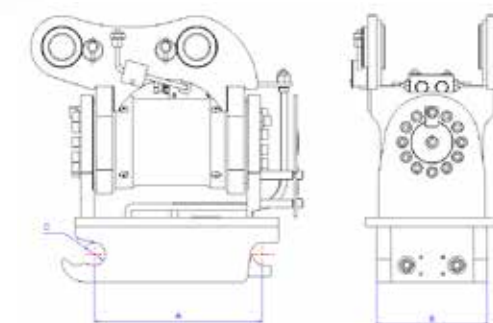
Uchyl./Obr.

Hydrauliczne szybkoślącze uchylne, w pełni automatyczne lub półautomatyczne S-System



Główne cechy:

- **Pełna mobilność:** przechyla i obraca osprzęt do pozycji roboczej.
- **Sterowanie hydrauliczne:** płynna praca w obu kierunkach 2x90 stopni, łącznie 180 stopni
- **Trwała konstrukcja:** stworzona do pracy w trudnych warunkach budowlanych.
- **Bezpieczeństwo:** podwójnie profilowany przedni hak, tylna blokada mechaniczna i wizualny wskaźnik zaryglowania utrzymują osprzęt.



MODEL	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	F [mm]	KLASA [T]	MASA [kg]	ROZM. SZU	MOMENT TRZYM. [Nm]	CIŚNIENIE ROBOCZE [bar]	KĄT WYCHYLE [deg]
QC-U-S30-H/150	200	148	30	280	215	317	0.5 - 2	41	100	2.4	210	180
QC-U-S30-H/180	230	178	30	280	258	365	0.5 - 2	42	100	2.4	210	180
QC-U-S40-H	300	198	40	370	287	475	2 - 6	90	125	8.2	210	180
QC-U-S40-H/240	300	238	40	370	345	475	2 - 6	92	125	8.2	210	180
QC-U-S45-H	430	288	45	420	417	682	5 - 12	212	200	24.0	210	180
QC-U-S50	430	268	50	460	388	682	5 - 12	232	200	24.0	210	180
QC-U-S60	480	338	60	550	490	760	12 - 20	317/351	250	40.0	250	100/140
QC-U-S70	600	448	70	650	650	950	18 - 33	635/692	290	80.0	250	100/140
QC-U-S80	670	588	80	740	852	1060	30 - 34	715/772	290	80.0	250	100/140

ŁYŻKI, SZYBKOSŁĄCZA I OSPRZĘT DO KOPAREK I ŁADOWAREK

© 2026 Sieruta Attachments - sieruta.com

CW SZYBKOSŁĄCZA ZGODNE Z CW-SYSTEM

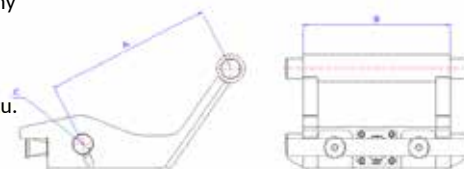
Automat

Hydrauliczne, w pełni automatyczne szybkozłącza CW



Model	A [mm]	B [mm]	C [mm]	KLASA [T]	MASA [kg]
CW-00	150	147	30	0 - 1	10
CW-05	200	175	40	1 - 3.5	25
CW-10	300	310	50	3.5 - 10.5	65
CW-20	475	550	60	7.5 - 15	190
CW-20 S	475	420	60	7.5 - 15	180
CW-30	475	550	60	15 - 25	230
CW-30 S	475	420	60	15 - 25	220
CW-40	475	550	60	20 - 30	240
CW-40 S	475	420	60	20 - 30	230
CW-45	570	690	90	25 - 45	450
CW-45 S	570	550	90	25 - 45	435

- **W pełni automatyczny system:** umożliwia szybką wymianę osprzętu bezpośrednio z maszyny
- **Zgodność z CW:** pasuje do osprzętu CW-System.
- **Solidna konstrukcja:** do ciężkich warunków na budowie i długiej żywotności.
- **Bezpieczeństwo:** blokady bezpieczeństwa zapobiegają przypadkowemu rozłączeniu osprzętu.
- **Prosta konserwacja:** wymaga niewielkiej obsługi.



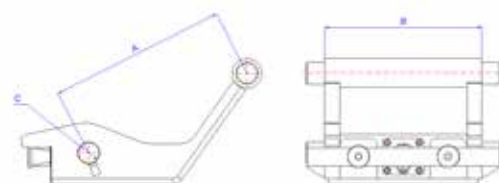
Ręczne

Ręcznie obsługiwane mechaniczne szybkozłącza CW



Model	A [mm]	B [mm]	C [mm]	KLASA [T]	MASA [kg]
CW-00	150	147	30	0 - 1	10
CW-05	200	175	40	1 - 3.5	25
CW-10	300	310	50	3.5 - 10.5	65
CW-20	475	550	60	7.5 - 15	190
CW-20 S	475	420	60	7.5 - 15	180
CW-30	475	550	60	15 - 25	230
CW-30 S	475	420	60	15 - 25	220
CW-40	475	550	60	20 - 30	240
CW-40 S	475	420	60	20 - 30	230
CW-45	570	690	90	25 - 45	450
CW-45 S	570	550	90	25 - 45	435

- **Działanie ręczne:** prosty, ręczny mechanizm blokujący do szybkiej wymiany osprzętu.
- **Zgodność z CW:** pasuje do osprzętu wykonanego w standardzie CW "Verachtert".
- **Trwała konstrukcja:** stworzona do pracy w trudnych warunkach budowlanych.
- **Bezpieczeństwo:** ręczna blokada bezpieczeństwa pewnie trzyma osprzęt.
- **Konserwacja:** prosta obsługa serwisowa.

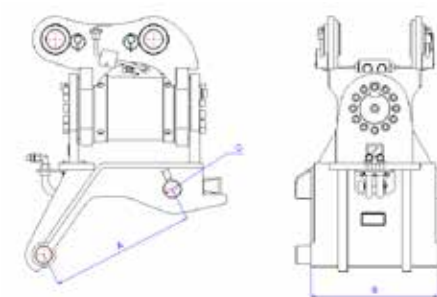


SZYBKOSŁĄCZA ZGODNE Z CW-SYSTEM

CW

Uchył/Obrót

Uchylnie hydraulicznie szybkozłącza zgodne z CW-System, hydrauliczne lub mechaniczne



- **Pelen zakres ruchu:** przechyla i obraca osprzęt do pozycji wymaganej do pracy.
- **Sterowanie hydrauliczne:** szybka, automatyczna wymiana osprzętu z kabiny.
- Dostępna także wersja mechaniczna (przy ograniczonej liczbie linii hydraulicznych)
- **Zgodność z CW:** pasuje do osprzętu z mocowaniem CW-System.
- **Wysoka trwałość:** stworzone do ciężkich warunków pracy i długiej żywotności.
- **Bezpieczeństwo:** mechanizmy zabezpieczające utrzymują osprzęt na miejscu.

Model	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	F [mm]	KLASA [T]	MASA [kg]	ROZM. SZU	MOMENT TRZYM. [Nm]	CIŚNIENIE ROBOCZE [bar]	KĄT UCHYŁU [deg]
CW-U-00	150	147	30	350	180	220	0 - 1	27	85	2.0	210	180
CW-U-05	200	175	40	420	235	295	1 - 3.5	67	115	4.3	210	180
CW-U-10	300	310	50	610	380	520	3.5 - 10.5	179	160	17.5	210	180
CW-U-20	475	550	60	710	650	665	7.5 - 15	356/376/396	240	34	250	100/140/180
CW-U-20 S	475	420	60	710	520	665	7.5 - 15	346/366/386	240	34	250	100/140/180
CW-U-30	475	550	60	710	650	665	15 - 25	499/531	260	43	250	100/140
CW-U-30 S	475	420	60	710	520	665	15 - 25	489/521	260	43	250	100/140
CW-U-40	475	550	60	710	650	665	20 - 30	574/614	270	54	250	100/140
CW-U-40 S	475	420	60	710	520	665	20 - 30	564/604	270	54	250	100/140
CW-U-45	570	690	90	1060	790	990	25 - 45	1146	350	54.0	250	100/140
CW-U-45 S	570	550	90	1060	650	990	25 - 45	1131	350	100.0	250	100

MS SZYBKOSZŁĄCZA ZGODNE Z MS-SYSTEM

Automat.

W pełni automatyczne szybkozłączka hydrauliczne zgodne z MS-System

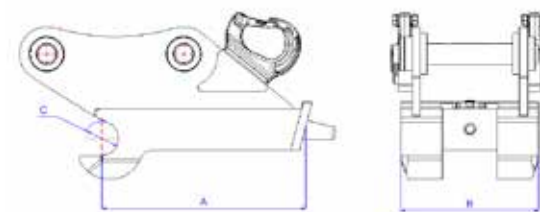


MODEL	A [mm]	B [mm]	C [mm]	KLASA [T]	MASA [kg]
QC-HS-01	235	180	40	0.9 - 2.0	20
QC-HS-03	295	200	50	2.0 - 6.0	30
QC-HS-08	400	290	60	6.0 - 12	90
QC-HS-10	520	395	70	10 - 19	200
QC-HS-21	545	495	80	18 - 28	310

Zalety:

- **Tylna mechaniczna blokada bezpieczeństwa:** sztywne sprężyny utrzymują zaryglowanie,
- **Dodatkowa blokada hydrauliczna:** sterowany zawór zwrotny,
- Wizualny wskaźnik stanu szybkozłączka,
- Precyzyjna konstrukcja: korpus ze staliwa z obróbką CNC.

W pełni automatyczne szybkozłączka do koparek zgodne z systemem MS / SY. Zaprojektowane i wykonane zgodnie z EN 474-5 i ISO 13031. Przednia i tylna mechaniczna blokada bezpieczeństwa + dodatkowe trzecie zabezpieczenie hydrauliczne ze sterowanym zaworem zwrotnym. Wizualny wskaźnik zaryglowania w zestawie.



Ręczne

Mechaniczne szybkozłączka zgodne z MS-System

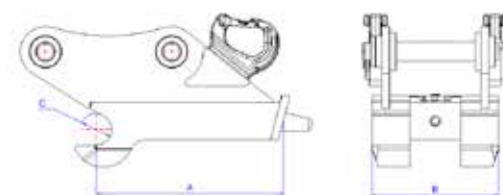


MODEL	A [mm]	B [mm]	C [mm]	KLASA [T]	MASA [kg]
QC-MS-01	235	180	40	0.9 - 2.0	20
QC-MS-03	295	200	50	2 - 6	30
QC-MS-08	400	290	60	6 - 12	90
QC-MS-10	520	395	70	10 - 19	200
QC-MS-21	545	495	80	18 - 28	310

Główne cechy:

- Działanie mechaniczne obsługiwane kluczem (w zestawie).
- **Trwałość:** korpus ze staliwa obrabiany CNC zapewnia stabilne pasowanie po wielu godzinach pracy.
- Niższy koszt w porównaniu z modelem automatycznym.
- **Niskie wymagania serwisowe:** łatwa obsługa zapewniająca ciągłość pracy.

Ręczne, mechaniczne szybkozłączka zgodne z systemem MS / SY. Dostępna wersja półautomatyczna. Długa żywotność. Korpus ze staliwa i obróbka CNC. Złącze zachowuje precyzyjne pasowanie po wielu godzinach pracy. Klucz w zestawie.

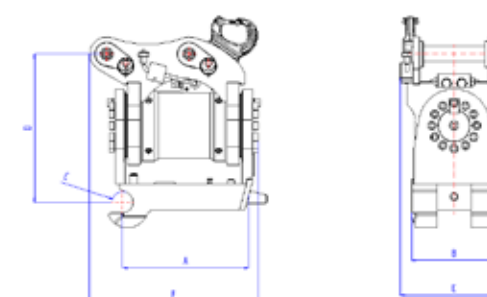


SZYBKOSZŁĄCZA ZGODNE Z MS-SYSTEM

MS

Uchyl./obr.

Szybkozłączka uchylne hydraulicznie zgodne z MS, hydrauliczne i mechaniczne



Główne cechy:

- **Pełna mobilność:** wychyla i obraca osprzęt do pozycji roboczej.
- **Działanie hydrauliczne:** płynny ruch w obie strony 2x90 stopni.
- **Trwała konstrukcja:** do pracy w ciężkich warunkach na budowie.
- **Bezpieczeństwo:** przednia i tylna blokada mechaniczna, sterowany zawór zwrotny oraz wizualny wskaźnik zaryglowania zabezpieczają osprzęt.

Trzy typy napędu mają identyczne wymiary: w pełni automatyczny hydrauliczny (QC-HS), mechaniczny na klucz (QC-MS, klucz w zestawie) oraz hydrauliczny uchylno-obrotowy (QC-U-HS) o zakresie ruchu 2 x 90°.

MODEL	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	F [mm]	KLASA [T]	MASA [kg]	ROZ. TILT	MOM. TRZYM. [Nm]	CIŚNIENIE ROBOCZE [bar]	KĄT UCHYLENIA [DEG]
QC-U-HS-01	235	180	40	260	227	318	0.9 - 2.0	46	100	2.4	210	180
QC-U-HS-03	295	200	50	335	252	398	2.0 - 6.0	90	125	8.2	210	180
QC-U-HS-08	400	290	60	580	365	540	6.0 - 12	232	200	24.0	210	180
QC-U-HS-10	520	395	70	510	498	702	10 - 19	402/436	250	40.0	250	100/140
QC-U-HS-21	545	495	80	580	624	735	18 - 28	644/684	270	54.0	250	100/140

Pin-Grab

SZYBKOSZŁĄCZA TYPU PIN-GRABBER

Automatyczne W pełni automatyczne hydrauliczne szybkozłączce pin-grab



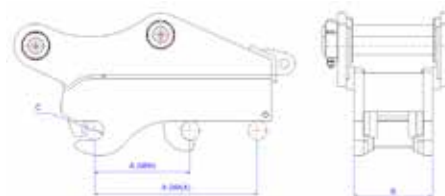
MODEL	A [mm]	B [mm]	C [mm]	KLASA [T]	MASA [kg]
QC-PG-40	220-280	150	40	4 - 5	80
QC-PG-45	220-280	160	45	4 - 5	82
QC-PG-50	275-370	180	50	5 - 9	90
QC-PG-55	275-370	180	55	6 - 9	95
QC-PG-60	355-460	250	60	7 - 13	210
QC-PG-65	355-460	250	65	11 - 15	210
QC-PG-70	365-490	250	70	15 - 18	260
QC-PG-80	385-530	300	80	16 - 25	400
QC-PG-90	475-565	325	90	24 - 35	440
QC-PG-100	500-640	370	100	30 - 40	740

*Uwaga: masa i wymiary zależą od modelu koparki.

Powyższe dane są orientacyjne.

Główne zalety:

- **Przednia blokada mechaniczna:** łyżka nie spadnie w razie braku zapięcia tyłu,
- **Tylna blokada mechaniczna:** sztywna sprężyna utrzymuje ryglowanie,
- **Trzecia blokada hydrauliczna:** sterowany zawór zwrotny,
- Wizualny wskaźnik stanu szybkozłącza.



Ręczne

Mechaniczne manualne szybkozłączce pin-grab



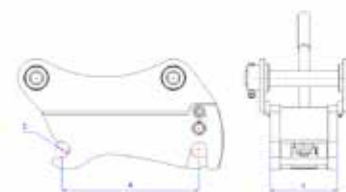
MODEL	A [mm]	B [mm]	C [mm]	KLASA [T]	MASA [kg]
QC-ML-M-30	185	120	30	0.9 - 2	14
QC-ML-M-35	215	135	35	2 - 3	22
QC-ML-M-40	250	155	40	3 - 5	32
QC-ML-M-45	280	175	45	5 - 8	45
QC-ML-M-50	310	195	50	8 - 11	58
QC-ML-M-55	340	215	55	9 - 13	81
QC-ML-M-60	375	235	60	11 - 20	105
QC-ML-M-65	400	255	65	14 - 29	132
QC-ML-M-70	435	275	70	18 - 33	167
QC-ML-M-80	495	315	80	30 - 35	245

*Uwaga: masa i wymiary zależą od modelu koparki.

Powyższe dane są orientacyjne.

Główne cechy:

- Działanie mechaniczne obsługiwane kluczem (w zestawie).
- **Trwałość:** stworzone do pracy w trudnych warunkach budowlanych.
- Tańsze niż model automatyczny.
- **Prosta konserwacja:** łatwa obsługa zapewniająca ciągłą pracę.

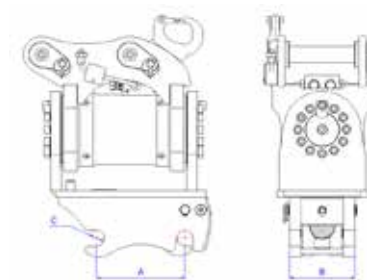
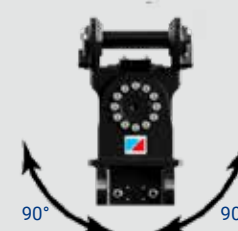


Pin-Grab

SZYBKOSZŁĄCZA TYPU PIN-GRABBER

Wych./obr.

Hydraulicznie uchylnie szybkozłączce pin-grab, modele hydrauliczne i mechaniczne



Kluczowe cechy:

- **Pełna mobilność:** wychył i obrót osprzętu do pozycji roboczej.
- **Sterowanie hydrauliczne:** płynny ruch w obie strony o 90 stopni
- **Trwała konstrukcja:** do pracy w trudnych warunkach budowlanych.
- **Zmienny rozstaw sworzni:** pobieranie osprzętu wielu producentów OEM.
- Szybkozłączce mechaniczne w przypadku małej liczby linii hydraulicznych.
- **Bezpieczeństwo:** przednia i tylna blokada mechaniczna, sterowany zawór zwrotny oraz wizualny wskaźnik stanu pewnie utrzymują osprzęt.

MODEL	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	F [mm]	KLASA [T]	MASA [kg]	ROZM. SZU	MOMENT TRZYM. [Nm]	CIŚNIENIE ROBOCZE [bar]	KĄT WYCHYLEŃ [deg]
QC-U-PG-40	220-280	150	40	382	248	485	4 - 5	140	125	8.2	210	180
QC-U-PG-45	220-280	160	45	392	264	485	4 - 5	142	125	8.2	210	180
QC-U-PG-50	275-370	180	50	453	297	640	5 - 9	204	160	17.5	210	180
QC-U-PG-55	275-370	180	55	453	297	640	6 - 9	209	160	17.5	210	180
QC-U-PG-60	355-460	250	60	580	410	792	7 - 13	352	200	24.0	210	180
QC-U-PG-65	355-460	250	65	620	410	802	11 - 15	376/396/416	240	34.0	250	100/140/180
QC-U-PG-70	365-490	250	70	668	410	812	15 - 18	462/496	250	40.0	250	100/140
QC-U-PG-80	385-530	300	80	740	492	915	16 - 25	669/701	260	43.0	250	100/140
QC-U-PG-90	475-565	325	90	805	533	972	24 - 35	805/862	290	80.0	250	100/140
QC-U-PG-100	500-640	370	100	965	606	1100	30 - 40	1435	350	90.0	250	100

*Uwaga: masa i wymiary zależą od modelu koparki. Powyższe dane są orientacyjne.

[illegible]

Hydro-Instal T.Sieruta B.Sieruta sp.j. ul.
Bohaterów Westerplatte 11 07-410
Ostrołęka Polska EU VAT ID:
PL7581556948



PROGRAM REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓŁNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
RODOWI I REGIONALNY ROZWOJU



+48 505 778 308

info@sieruta.com

sieruta.com